

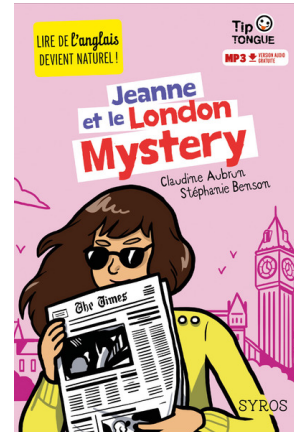
JEANNE ET LE LONDON MYSTERY, SEMAINE 1

Dossier pédagogique élaboré par Stéphanie Benson, directrice de la collection Tip Tongue et maître de conférences en anglais et didactique à l'université Bordeaux-Montaigne

Niveau : Cycles 2 ou 3.

Classe : CE2, CM1, CM2, voire 6^e, selon le niveau des élèves et les enseignements antérieurs.

Tâche finale proposée : Créer un roman photo audio à partir du roman.



Activités langagières par ordre d'importance : Compréhension orale, production orale en continu, production orale en interaction, compréhension écrite, production écrite.

Nombre de séances de 20 minutes : 54 séances (un tiers du programme annuel) à raison de quatre séances par semaine, soit 13,5 semaines (un trimestre). Idéalement, on garde le même horaire pendant les quatre jours (par exemple dix heures, *ten o'clock*, *English time*). Les séances sont toutes répétées une fois pour permettre de s'assurer que l'ensemble des élèves suit (c'est-à-dire que les séances 1 et 2, par exemple, auront les mêmes objectifs).

Prérequis matériels : Votre *English Corner* (voir la fiche pédagogique *Création d'un English Corner*), tableau blanc ou noir et feutres ou craies de couleur, ordinateur avec connexion Internet et logiciel de traitement de photos (<http://pragmatice.net/lesite/spip.php?article143> ou http://ww2.ac-poitiers.fr/ia17-pedagogie/IMG/pdf/roman-photo-ecole_primaire_v2.pdf pour plus de détails), appareil photo numérique, diffuseur mp3 (pour les fichiers son), enregistreur mp3.

Compétences travaillées : Saluer, se présenter, présenter quelqu'un, demander des nouvelles à quelqu'un et en donner, formuler des souhaits, utiliser des formules de politesse, compter,

trouver son chemin, comprendre des instructions simples, suivre le fil d'une histoire courte, suivre des instructions simples, reproduire un modèle, dire son nom, son âge, d'où l'on vient.

Nombre de livres par élève : Idéalement, chaque élève a son roman. Si ce n'est pas possible, prévoir un livre pour deux au minimum. Les élèves doivent pouvoir suivre le texte tout en écoutant la version audio, regarder les illustrations, repérer des mots.

Remarque importante : N'ayez pas honte de votre anglais. Vous avez un accent, ce n'est pas grave. Vous faites des erreurs, ce n'est pas important. **Just do it !**

WEEK ONE / Séances 1 & 2

Conversation : se présenter en anglais

Mettre en place le rituel : [What time is it? It's English time!](#)

Pour commencer, vous allez vous-même répéter les deux phrases, et petit à petit les élèves vous répondront avec la deuxième phrase. Plus tard, vous pourrez même ajouter l'heure que vous avez choisie pour votre *English Time*.

Ces deux séances serviront de révision. Vous interrogerez les élèves pour voir où ils en sont en anglais, ce dont ils se souviennent. Si vous avez la chance d'avoir un(e) élève bilingue dans votre classe, laissez-le(a) prendre votre place pour la séance de conversation.

Cette conversation est à mener d'abord entre l'enseignant et différents élèves, puis entre élèves par binômes une fois que les élèves sont à l'aise. Chaque séance pourra s'organiser ainsi : cinq minutes de présentation, cinq minutes pour illustrer le dialogue grâce à des fiches ou à des vidéos, dix minutes d'entraînement pour les élèves. L'enseignant peut utiliser son prénom, son nom de famille (Mr Dupont, Miss Dupont, Mrs Dupont) ou simplement *Teacher* qui vaut pour maître ou maîtresse, selon ses habitudes. Et vous pouvez aussi faire dialoguer les élèves avec une marionnette ou une peluche (qui aura un nom anglais). Accompagnez vos mots d'un geste : la main vers moi (*I'm*), la main vers l'élève (*who*), les épaules hautes pour exprimer l'interrogation. La conversation est simple : Bonjour, je m'appelle... Quel est ton

nom ?/Qui es-tu ? Heureux de faire ta connaissance. Dis-moi, comment vas-tu ? Bien, et toi ?
Bien aussi. Au revoir.

– Hello pupils, my name's Stephanie. / I'm Stephanie. / I'm teacher. (Main vers soi.)

– What's your name? / Who are you? (Main vers l'élève, mimique interrogative.)

L'élève répond avec son nom :

– Hello Stephanie, my name's _____. / I'm _____.

L'enseignant répond en utilisant le nom de l'élève :

– Hello _____. Pleased to meet you. (On tend la main pour la serrer.)

L'élève répond :

– Pleased to meet you too.

L'enseignant demande :

– Tell me _____, how are you today? (Mimique interrogative.)

– I'm fine. How are you? (Sourire puis mimique interrogative.)

– I'm fine too. (Sourire.)

– Good! Goodbye _____. (On se dit au revoir de la main.)

Supports possibles : vous pouvez faire écrire aux élèves leur nom précédé de *My name's*. Cela peut se faire sur un panneau, ou sur une fiche que l'on sort au moment de l'*English Time*, ou encore sur un petit cahier appelé *English Book*. Ce sont des supports qui facilitent la mémorisation. Vous pouvez également faire écrire *Pleased to meet you*, accompagné du dessin d'une main qui se tend et *How are you?*, illustré par des points d'interrogation. Pendant les étapes d'entraînement à la conversation, on indiquera alors ces différents supports écrits. Vous pouvez aussi dessiner des personnages. Toutes les techniques sont valables pour que les élèves comprennent ce qu'ils sont en train de dire, et ils le mémoriseront d'autant mieux qu'ils auront tout compris.

Les 40 premières secondes de cette vidéo peuvent vous aider à répéter et à faire répéter :

<https://www.youtube.com/watch?v=8irSFvoyLHQ>

Il y a beaucoup de ressources sur Youtube, n'hésitez pas à les faire varier jusqu'à ce que les élèves se sentent à l'aise avec cette première conversation.

Il est essentiel que les élèves comprennent ce qu'ils sont en train de dire. Il ne suffit pas de les faire répéter pour qu'ils comprennent.

Si vos élèves vont vite, vous pouvez aussi leur faire répéter les nombres de un à dix, les jours de la semaine, et leur faire réaliser sur ces thèmes des affichettes qui trouveront place dans votre *English Corner*. Ou encore leur projeter une petite histoire avec un niveau de langue très simple, comme cette adaptation du *Magicien d'Oz (The Wizard of Oz)*, en deux minutes (les deux premières minutes de la vidéo).

<https://www.youtube.com/watch?v=GDya4yaF8GQ>

Utilisez le plus possible l'anglais avec lequel vous êtes familier. Même un mot suffit, accompagné d'une mimique ou d'un geste. Voici quelques exemples de phrases simples avec leur traduction :

Quiet please!	Silence s'il vous/te plaît !
Sit down please!	Asseyez-vous/assieds-toi s'il vous/te plaît !
Can you repeat please?	Pouvez-vous/peux-tu répéter svp ?
Say it in English.	Dis-le en anglais.
What's this?	C'est quoi, ça ? (pour un objet proche de vous)
What's that?	C'est quoi, ça ? (pour un objet loin de vous)
Come on! Try!	Allez ! Essaie !
Good! Perfect!	Bien ! Parfait !

À la fin, clore la séance : *Okay, everybody. English Time is over.*

Et vous repassez en français.

WEEK ONE / Séances 3 & 4

Conversation (suite) et travail sur les nombres

Continuer à mettre en place le rituel : [What time is it? It's English time!](#)

Pour commencer, vous allez vous-même répéter les deux phrases, et petit à petit les élèves vous répondront avec la deuxième phrase. Plus tard, vous pourrez même ajouter l'heure que vous avez choisi pour votre *English Time*.

Reprenez rapidement la conversation des séances 1 & 2 avec différents élèves de la classe, puis, avant la fin d'une conversation, introduisez la question : [How old are you?](#)

Pour la réponse, comptez sur les doigts jusqu'à ce que l'élève trouve le bon nombre : *one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten.*

– *You're eight ?*

– *Yes, I'm eight.*

– *I'm eight too.*

Les vingt premières secondes de cette vidéo peuvent servir de modèle :

<https://www.youtube.com/watch?v=HFRd1RAJqpk>

Pour apprendre à compter jusqu'à dix en chantant, voici une chanson que les enfants adorent. On l'accompagne de gestes ou de fiches (une fiche avec le dessin d'un poisson et le mot *fish* dessous, par exemple).

https://www.youtube.com/watch?v=sov5gM_FvpY

Moi, j'ai appris la chanson avec le pronom *him* pour le poisson, ici, ils utilisent *it* : les deux versions sont possibles, mais je trouve *him* plus sympa, le poisson devient un personnage !

One, two, three four five,

Once I caught a fish alive

Six, seven, eight nine ten,

Then I let him go again.

Why did you let him go?

Because he bit my finger so.

Un, deux, trois quatre cinq

Un jour j'ai attrapé un poisson vivant

Six, sept, huit neuf dix

Puis je l'ai relâché

Pourquoi l'as-tu relâché ?

Parce qu'il m'a tellement mordu le doigt.

Which finger did he bite?

Quel doigt a-t-il mordu ?

This little finger on the right.

Ce petit doigt de la main droite.

Apprendre la chanson prendra un peu de temps aux élèves : vous pouvez la répéter en guise d'activité de fin de journée, autant de fois qu'il leur faudra pour la mémoriser avec les gestes. Les gestes sont importants parce qu'ils aident les enfants à trouver du sens. Après deux ou trois semaines, demandez-leur de quoi parle la chanson en anglais, ils le sauront presque au mot près...

And next week... *We're going to read a book.* (Mimer l'action de lire un livre, et répéter autant de fois qu'il le faut jusqu'à ce qu'un élève vous dise en français « On va lire un livre ! ») **Yes, we're going to read a book in English!**

À la fin, clore la séance : *Okay, everybody. English Time is over.*

Et vous repassez en français.